

Пункт 6 повестки дня
**Процедура и сроки избрания
Генерального секретаря
Организации на период 2022-2025 гг.**

CE/112/6 rev.1
Мадрид, 8 сентября 2020 года
Язык оригинала: английский

ЮНВТО заботится об окружающей среде. Все документы Исполнительного совета доступны на вебсайте ЮНВТО по адресу www.unwto.org или с использованием данного QR-кода.



Рабочее резюме

31 декабря 2021 года истекает срок полномочий нынешнего Генерального секретаря. В связи с этим Генеральная ассамблея должна назначить Генерального секретаря на период 2022-2025 гг. на ее двадцать четвертой сессии, которую планируется провести в Марокко в сентябре/октябре 2021 года.

Следовательно, в соответствии со статьей 22 Устава и статьей 29 Правил процедуры Исполнительного совета, Исполнительный совет на своей 113-ой сессии (в 1-й половине 2021 года, в Испании, дату предстоит определить) должен будет рекомендовать Генеральной ассамблее кандидата на этот пост.

С 1992 года предельный срок поступления кандидатур составляет два месяца до начала сессии, на которой Исполнительный совет должен выбрать кандидата. Кроме того, с 1997 года кандидаты на пост Генерального секретаря устно представляют свои кандидатуры и намерения на сессии Совета, посвященной выбору кандидата.

В настоящем документе указаны процедура и сроки избрания.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ¹

Пункт 6 повестки дня

Процедура и сроки избрания Генерального секретаря
Организации на период 2022-2025 гг.
(документ CE/112/6 rev.1)

Исполнительный совет,

изучив доклад,

1. *постановляет*, что правила отбора кандидата для назначения на пост Генерального секретаря, принятые Советом на его двадцать третьей сессии в мае 1984 года (решение 17 (XXIII)), дополненные решениями, принятыми на его тридцать четвертой сессии в ноябре 1988 года (решение 19 (XXXIV)), и на его сорок четвертой сессии в ноябре 1992 года (решение 19 (XLIV)), также должны соблюдаться на его 113-ой сессии;
2. *подтверждает*, что для целей толкования предусмотренных Уставом правил, регулирующих выборы Генерального секретаря, и решений, упомянутых в предыдущем пункте, должна делаться ссылка на содержание настоящего документа (CE/112/6 rev.1);
3. *предлагает* государствам-членам представлять кандидатуры на пост Генерального секретаря на период 2022-2025 гг., обеспечив получение их кандидатур в штаб-квартире Организации (calle Poeta Joan Maragall 42, 28020 Madrid, Spain) не позднее чем (дата уточняется) в 24:00 часа (мадридское время), за два месяца до даты проведения 113-ой сессии Исполнительного совета;
4. *просит* кандидатов представлять вместе с биографической справкой и информацией о профессиональной деятельности заявление о намерениях, в котором излагались бы взгляды соответствующего кандидата на выполнение им функций Генерального секретаря;
5. *подтверждает*, что Совет на своей 113-ой сессии Исполнительного совета выберет кандидата, которого ему надлежит рекомендовать двадцать четвертой сессии Генеральной ассамблеи для назначения на пост Генерального секретаря на период 2022-2025 гг.; и
6. *порукает* Секретариату сообщить всем государствам-членам об объявлении о вакансии посредством вербальной ноты.

¹Это – проект решения. Для ознакомления с окончательным решением, принятым Советом, см. документ «Решения», который будет опубликован в конце данной сессии.

I. Справочная информация

1. В статье 22 Устава ЮНВТО говорится следующее:
«Генеральный секретарь назначается Ассамблеей (по предложению Совета) большинством в две трети голосов присутствующих и голосующих Действительных членов сроком на четыре года. Назначение Генерального секретаря может продлеваться».
2. 31 декабря 2021 года истекает срок полномочий нынешнего Генерального секретаря. В связи с этим Генеральная ассамблея должна назначить Генерального секретаря на период 2022-2025 гг. на ее двадцать четвертой сессии, которую планируется провести в Марокко в сентябре/октябре 2021 года.
3. Следовательно, в соответствии со статьей 22 Устава и статьей 29 Правил процедуры Исполнительного совета, Исполнительный совет на своей 113-ой сессии (в 1-й половине 2021 года, в Испании, (даты предстоит подтвердить²) должен будет рекомендовать Генеральной ассамблее кандидата на этот пост. В настоящем документе указаны процедура и сроки избрания.
4. В целях выдвижения этой кандидатуры предлагается следовать установившейся практике, в частности, соблюдать правила отбора кандидата на пост Генерального секретаря, принятые Советом на его двадцать третьей сессии в мае 1984 года (решение 17(XXIII)), дополненные правилами, принятыми на его тридцать четвертой сессии в ноябре 1988 года (решение 19(XXXIV)), и на его сорок четвертой сессии в ноябре 1992 года (решение 19(XLIV)).
5. Вышеупомянутые правила, постоянно применяющиеся при назначении кандидата на пост Генерального секретаря с 1992 года, предусматривают, что:
 - «a) кандидатами могут быть только граждане государств-членов ЮНВТО;
 - b) кандидатуры должны быть официально представлены на рассмотрение Совету через Секретариат правительствами государств, гражданами которых являются кандидаты, и уведомления о них должны быть получены не позднее (дату предстоит определить³), о чем будет свидетельствовать почтовый штемпель;
 - c) выборы должны проводиться тайным голосованием в соответствии с Руководящими принципами проведения выборов путем тайного голосования, прилагаемыми к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи;
 - d) решение в соответствии со статьей 30 Устава и правилом 28 Правил процедуры Совета должно приниматься простым большинством голосов, которое определяется как равное пятидесяти процентам плюс один голос поданных действительных бюллетеней;
 - e) Совет в соответствии с правилом 29 своих Правил процедуры должен выбрать одного кандидата на закрытом заседании, которое состоится частично в виде заседания с ограниченным числом участников согласно следующей процедуре:
 - i) обсуждение кандидатов должно проводиться на закрытом заседании с ограниченным числом участников, на котором будут присутствовать только имеющие право голоса делегации и переводчики; прения не будут занесены в письменный протокол и не будут записываться на магнитную ленту;
 - ii) во время голосования в зал будут допущены сотрудники Секретариата, необходимые для проведения голосования;

² В соответствии с процедурой выбора мест проведения заседаний Исполнительного совета, принятой Исполнительным советом (решение 11 (XCIV)), заседание Исполнительного совета, на котором Совет рекомендует Генеральной ассамблее кандидата на пост Генерального секретаря, должно проводиться в штаб-квартире Организации. Ориентировочная дата проведения 113-й сессии будет объявлена принимающей страной, Испанией.

³ См. пункт 7 ниже.

- f) *Исполнительный совет решает не рекомендовать кандидата, которого предлагает правительство государства-члена, имеющего неоправданные задолженности по взносам (параграф 12 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу);*
- g) *Совет должен оставить для рекомендации Ассамблее только одного кандидата».*
6. Кроме того, установленная процедура принятия к рассмотрению кандидатур, применяемая с 1992 года, предусматривает следующее в отношении представления кандидатов:
- «при выдвижении кандидата должна представляться биографическая справка и заявление о намерениях политического и административного характера, в котором излагались бы взгляды соответствующего кандидата на выполнение им функций Генерального секретаря. Эти материалы будут обобщены в виде документа Совета и распространены среди его членов в установленные сроки».*
- «В целях обеспечения равенства кандидатов и ясности этих материалов, предлагается, чтобы объем биографической справки составлял, например, не более двух страниц, а заявления о намерениях политического и административного характера – не более шести страниц. В документе Совета выдвигаемые кандидатуры представляются в алфавитном порядке».*
7. Письмо, в котором правительство государства-члена выдвигает кандидата, должно быть выдано и подписано представителями компетентного органа государства⁴.
8. С 1992 года предельный срок поступления кандидатур (фактически приложены документы о поддержке соответствующего правительства, биографические справки и заявления о намерениях политического и административного характера) составляет два месяца до начала сессии, на которой Исполнительный совет должен выбрать кандидата. После этого посредством вербальной ноты Секретариат в установленные сроки будет информировать всех членов Организации о каждой кандидатуре при ее поступлении.
9. С 1997 года, кандидаты на пост Генерального секретаря устно представляют свои кандидатуры и намерения на сессии Совета, посвященной выбору кандидата. Кандидатам, вызываемым по фамилии в испанском алфавитном порядке, предоставляется равное время для выступлений, после которых обсуждения не проводятся.
10. В соответствии с правилом 29 (3) Правил процедуры Исполнительного совета, рекомендация Ассамблее кандидата для назначения на пост Генерального секретаря:
- «принимается простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Совета»⁵. Если ни один из кандидатов не получает большинства при первом туре голосования, проводится второй и, в случае необходимости, последующие туры голосования с целью выбора между двумя кандидатами, получившими наибольшее количество голосов в первом туре голосования».*
11. В соответствии с постоянной практикой Организации, о которой упоминается в решении 17 (XXIII) от 1984 года, простое большинство «определяется как 50 процентов плюс один голос поданных действительных бюллетеней». Это правило было подтверждено в 1988 и 1992 гг. (решения 19 (XXXIV) и 19 (XLIV)). В случае получения нечетного числа, представляется логичным, в расхожем смысле и в соответствии с преобладающей практикой, определить его скорее как представляющее число голосов, непосредственно превышающее половину действительных поданных бюллетеней⁶.
12. Что касается процедур проведения «второго» и «последующих» туров голосования, упомянутых в Правиле 29.3, когда в этом возникает необходимость, то в этом случае

⁴ Действительными признаются только официальные письма, предоставленные главами государств, премьер-министрами, министрами иностранных дел, министрами, отвечающими за туризм соответствующего государства, или полномочными посланцами.

⁵ Как предусмотрено в соответствии с правилом 27(2), под термином «присутствующие и участвующие в голосовании» следует понимать «присутствующие и голосующие за или против». Следовательно, воздержавшиеся голоса и чистые бюллетени должны рассматриваться как не участвующие в голосовании.

⁶ CE/84/12 Add.1. Краткое примечание юрисконсульта о порядке и сроках проведения выборов Генерального секретаря Организации на период 2010-2013 гг.

применяются разъяснения, предоставленные юридическим советником в Информационном документе по выборам Генерального секретаря от 1989 г., и подтвержденные в 2008 году (16 (LXXXIV)), если в первом туре голосования два кандидата занимают второе место. Вследствие этого проводится следующий тур голосования (и столько туров голосования, сколько потребуется для получения необходимого большинства) по этим трем кандидатам, чтобы определить два кандидата, которые наберут наибольшее число голосов и впоследствии будут участвовать в заключительном туре голосования.

13. Представление государства другим Действительным членом Организации во время выборов кандидата осуществляется в соответствии с резолюциями, принятыми на 19-й сессии Генеральной ассамблеи в Республике Корея в 2011 году (резолюция 591(XIX)), на 20-й сессии в Замбии / Зимбабве в 2013 году (резолюция 633(XX)), а также на 21-й сессии в Колумбии в 2015 году (резолюция 649(XXI)).
14. Напоминается, что члены, в отношении которых применяется статья 34 Устава и параграф 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, во время выборов лишены привилегий члена в форме услуг и права голосовать на Ассамблее и в Совете, если Ассамблея не предоставила им временное освобождение от применения таких положений.
15. Представленная в этом документе процедура успешно осуществляется на практике с 1992 года и не вызывает никаких особых трудностей при назначении кандидатов. Одобрение кандидата правительством государства-члена - существенное требование, и его отзыв приводит к дисквалификации кандидата.
16. В соответствии с рекомендациями Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций (ОИГ), касающимися отбора и условий службы исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2009/8), каждый претендент должен приложить к пакету представляющих его кандидатуру документов, как это указано в пункте 6, свидетельство о хорошем состоянии здоровья, подписанное авторитетным медицинским учреждением.

* * *

Annex: Timetable

- (a) **18 September 2020**: Vacancy announcement to be posted on the UNWTO website and note verbale to be sent to all Members indicating the deadline for receipt of applications.
- (b) **18 November 2020** (date to be confirmed⁷): Deadline for receipt of applications, i.e., two months before the inauguration of the 113th session of the Executive Council in Madrid, Spain, on 19 January 2021 (date to be confirmed).
- (c) Upon the official opening of the candidatures, the candidates are informed about the validity of their candidature.
- (d) **15 December 2020** (date to be confirmed): Note verbale to be issued announcing the received candidatures (deadline for dissemination of candidatures is 30 calendar days before the inauguration of the 113th Executive Council session).
- (e) **19-20 January 2021** (dates to be confirmed⁸): Selection of the nominee by the Executive Council at its 113th session to be held in Madrid, Spain, the headquarters city of the Organization.
- (f) **June 2021**: Submission of recommendation to the General Assembly 40 calendar days before the day on which the 24th General Assembly session begins.
- (g) **August 2021**: Appointment of the Secretary-General for the period 2022-2025 by the 24th session of the General Assembly

⁷ Since 1992, the time-limit set for the receipt of candidatures has been established at two months before the session at which the Executive Council is required to select a nominee.

⁸ This timetable has been prepared in accordance with the information received from the Host Country on potential dates for the 113th session of the Executive Council (January 2020), subject to approval by the 112th session of the Executive Council. The final dates will be confirmed with the Host Country and communicated to all member States.